THE NEW CANADIAN

An Independent Organ For Canadians Of Japanese Origin

[illegible] — No. 45 [illegible] $3 Per Year [illegible] Per Copy

Toronto JCCA Sets Second Annual Picnic for Tarmola

passing thru

By KEN ADACHI

The Nisei Girl In "From Here to Eternity"

What gave me the biggest kick in the 860 pages of torn guts and profanity that fill James Jones' first novel of army life in Hawaii, "From Here To Eternity" was the affair which Private Robert E. Lee Prewitt, one of the main characters, carried on with a Nisei girl called Violet Ogure.

It is a short episode covering a mere 20-odd pages at the end of which Prewitt forsakes the Nisei girlfriend and then later carries on a love affair with another girl he picks up.

The Nisei girlfriend, however, seems to be an important chapter in Prewitt's short, bitter, frustrated life. Violet was an example of what was commonly called by soldiers as a "shackjob", or a weekend bed companion.

I think James Jones who like the soldiers in the book, had been stationed in Hawaii before the war, must have gotten an insight and [illegible] character for the Issei parents. [illegible] Violet did not try to interfere openly with Prewitt's visits but merely with stolid Issei inscrutability, ignored his presence, although it was obvious that they disapproved.

Of course I doubt if Violet is a prototype of Nisei girls in the Hawaiian islands, and the community of poverty-stricken, ramshackle houses in which the Issei parents lived an example of Issei domestic life there.

[illegible] of the closing bits [illegible] Violet says that respectable Nisei girls in Hawaii do [illegible] with soldiers and that her Issei parents would not [illegible] Prewitt [illegible] where he has been [illegible] and continue on with [illegible] of relationship.

[illegible] the Nisei girl fad[illegible] story.

The Four-Lettered Words

[illegible]

This year's Second Annual Picnic of the Toronto JCCA on Sunday, July 1, is expected to draw an even bigger crowd than the over 1,000 Nisei and Issei who attended last year's successful affair despite the poor weather conditions that had threatened to curtail the picnic.

The picnic site is identical with the big affair staged for the Tarmola Grounds which is located 30 miles from Toronto between Thistletown and Woodbridge.

The Toronto JCCA executive have drawn up the tentative arrangements and is planning a varied program with the possibility of Hamilton entering teams on a competitive basis in such events as races.

Point of embarkation for the busses will be at College and Bay Streets outside the National JCCA office. Prices of [illegible] will be 75 cents for transportation and 50 cents for picnic grounds fee for adults; 50 cents for transportation and 25 cents for ground fee for children. Busses will leave at 9 a.m.

The following form the subcommittees: Fred Kayahara, transportation; Sam Kano and Miyo Iwasaki, refreshments; Ken Hori and Hugo Yamamoto, sports; and Mrs. Miyake, prizes.

In the event that the weather should fail [illegible] the picnic will be held on the following day, Monday, July 2.

The annual picnic is [illegible] Toronto JCCA's [illegible] the year.

5 Niseis Graduate From Manitoba U.

WINNIPEG — Five Niseis were graduated from the University of Manitoba this spring.

At convocation ceremonies held here recently, the Nisei receiving degrees in engineering were Roy Kun[illegible] civil; Roy Nakagawa, Sam Morita, George Tanaka, mechanical. Harry Tanaka [illegible] received a Bachelor of Science.

Of the graduates, Kun[illegible] is working in Windsor, while the three mechanical engineers are in Toronto employed by A. V. Roe Ltd. Tanaka is returning to the university to work for his master's degree.

Nisei Zoologist Proves Rabbits Can Be Tough

NEW YORK — Dr. Teru Hayashi, assistant professor of zoology at Columbia University has extracted a substance from rabbit muscles which can be converted into fibres that lift more than [illegible] times their own weight.

The discovery is expected to help further understanding of the workings of muscle cells.

Dr. Hayashi [illegible] 1919, was born in Atlantic City, N.J.

N.D. Float Wins Prize

NEW DENVER, B.C. — The New Denver [illegible] [illegible]

38 Japanese at MRA Meet In Michigan Coming Here

Japan is represented by 38 members including six women at the World Assembly of the "Moral Re-Armament" movement now in session at Mackinac Island, Michigan. The 12-day assembly drew 800 delegates from [illegible] nations interested in strengthening the forces of peace through spiritual and moral leadership.

The Japanese members to the world conference passed through Vancouver last week as they landed there by Canadian Pacific Airlines before proceeding east to attend the gathering.

Included among the Japanese delegation are Baroness Yukika Sohma, daughter of Yukio Ozaki, the dean of Japanese parliamentarians; Mrs. Satoko Togano, women member of the House of Councillors, mayors, industrial leaders, bank presidents, government heads and labor leaders.

Following the conclusion of the assembly on June 12 when the delegates will disperse, the Japanese members are expected to pay a short visit to Toronto. It is not known if some or all the members are headed for Canada, however they will come to Toronto June [illegible]

Mackinac Island where the conference is taking place is located about 40 miles from Sault Ste. Marie, Ont.

Human Torpedo Among Delegates

Among the Japanese delegates at the Moral Rearmament Assembly at Mackinac Island, Mich., is Hideo Nakajima, 24, one of the youngest members to attend.

During the war, he was with the Japanese navy, trained as a "frogman" to ride torpedoes against ships.

Lethbridge JCCA Chapter Adds New Issei Division

LETHBRIDGE, Alta. — The Annual General Meeting of the Lethbridge JCCA was held on June [illegible] at the YMCA Hall with the major business of the evening being the formal creation of the Issei Division after [illegible] new addition to the JCCA chapter.

The retiring president, Ed Ta[illegible] in his opening address [illegible] [illegible] Lethbridge Kyo[illegible] [illegible]

R. Nishikawa Heads Lethbridge JCCA

LETHBRIDGE, Alta. — At the first executive meeting of the Lethbridge JCCA held on June 4, a new slate of officers was elected with R[illegible] Nishikawa as president; Dr. M. [illegible] Issei Division.

Others [illegible] Mori[illegible] vice-president; [illegible] Kitagawa, secretary; [illegible] Tagawa, treasurer [illegible]

Alberta JCCA Sets Up Recreation Department

TABER, Alta. — [illegible] past president [illegible] recreation committee of the Alberta JCCA [illegible] set up at the [illegible] Council Meeting held in [illegible] late last month [illegible]

[illegible]

Car-Wash Patent

[illegible]

The New Canadian

An Independent Japanese-English Organ.
Published on Wednesday and Saturday of each week
as a medium of expression and news outlet
among those of Japanese origin in Canada.

Toye Takata .... Editor.
Takaichi Umezuki .... Japanese Section Editor
Ken Mori .... Advertising

Subscription, in Advance:
$3.00 for six months
$6.00 per one year

Office Hours:
8:30 a.m.-5:30 p.m.
Monday to Friday.
9:00 a.m.-12 noon,
Saturday.

479 Queen St. W. — PLaza 5005 — Toronto, Ont.

Authorized as second class mail, Post Office Dept., Ottawa

Wednesday, June 13, 1951

NISEI AND CANADIAN CULTURE

The awareness that there is little about Canada which is distinctly Canadian is made more painfully acute by the findings of the Royal Commission on National Development in the Arts, Letters and Sciences which recently submitted its bulky report to the Federal Government. It found that culturally Canada as a modern state lagged far behind in its definition as a national community.

The Royal Commission also made it clear that if Canadians wanted a culture which they could call their own, it could only be developed by the desire and the earnestness of the Canadians themselves. Although it recommended that the government give aid to encourage the moulding of Canadianism, inducements and preachments cannot produce the goal; it can only point the way.

If a Canadian culture is to take shape, it will not be native in character, but rather it will be a blend of many patterns for Canada is a nation of many races and nationalities.

The Nisei, as a racial segment of young Canadians, are in a most favorable position to contribute to the Canadian design. As an upshoot of Canadian environment and education and yet instilled with much that is Japanese and Oriental in heritage and background we are endowed with a unique gift, that we can liken ourselves to a seed planted in a foreign but at the same time rich and virgin soil, which in time will yield fruit.

We may insert here that the Nisei today are taking more righteous pride in what is deemed their racial heritage and through local mediums are giving flavored samplings of their so-called Japanese background. It is a glowing indication that Nisei thinking has matured into a realization of how they may share in the cultural development of Canada.

The submission of the Commission report has underscored a lack and a need. With every reason to believe that encouragement will be given to fill this cultural vacuum, here is an opportunity in which the Nisei as a racial group can play a part in the moulding of Canadianism.

UNIVERSITY GRADUATION

As each succeeding class of Nisei university graduates grows with the peak yet to come, it is a warming realization that more Nisei are able to take advantage of the higher educational facilities available to them and that far greater [illegible] opportunities than ever before await them.

[illegible]

[illegible] development of [illegible] terms of achievement. While [illegible] for the [illegible] as being more [illegible] responsibility and [illegible] which has made their highly developed [illegible] possible.

Racial Nicknames Carry Many Derogatory Attitudes

By ELMER R. SMITH

All peoples of the world have a technique known as "name calling." The person or persons named become classed in a specific category below that of the "caller." A number of examples of this type in our American society can be called to mind, but a few of which have taken on specific "status" meanings are: 'gook,' 'nigger,' 'wop,' 'chink,' 'kike,' and 'jap.' All of these terms may be spelled with either a little or capital letter, depending upon their use and degree of meaning. The above English words are not to suggest that only the persons living in the United States use such terms. Other peoples in other cultures have names with comparable meanings, and the one that many of the readers of this column will recognize is the term 'keto.'

What do such nick-names attempt to do? How did such terms originate? To answer the last question a survey would have to be made into the history and development of a specific language, but to answer the first question we but need to see how such words tend to function in a given culture. The first thing, and perhaps the most obvious one, a specific nick-name, does, when applied to a group or to a person belonging to a group is to set the person speaking out of the zone of association with the group or person named. The term considered to be degrading immediately makes the hearer understand that the user of the nick-name is not "one of the out-group," and is higher in the social status of the community.

The nick-name tends to place the group or person designated in a given role within the society. The term attempts to state the person's part he shall play in the total culture—such as a common laborer, a lackey, a laundryman, etc. The name "labels" or brands the group or person as to what he or she will do in a given society and automatically restricts their areas of activities.

Racial nick-names or labelling (if we wish to be generous with the term) gives the user a feeling of superiority over the group or person so designated. An example will tend to make this meaning clear. If I am talking to a friend of mine about where I live in a given city, I can say: "I live on the east bench on the other side of 'Wop' town." Any other "name" may be substituted and the feeling of my superiority over the group named and my position as a higher one in the city will be recognized.

The fact that my feelings become involved with the racial nick-name adds to the importance of the term used. I become conditioned to the fact that at the mention of certain 'racial nick-names" I react emotionally to the name or to the group or individual so designated. This emotional reaction blocks an objective recognition of the person, the group or the situation involved in the discussion. This can be shown by the following example. I am told that Mr. Condos has endorsed a program for civic unity, and that I should do likewise. However, I will probably react quite differently to this proposition if I am told that "A Wop has endorsed the civic unity program, and you should support it." This is comparable to the way I will react to a piece of meat if I am told it is "a delicious pork chop," or "a piece of dead dog."

The emotional aspect of racial nick naming has another angle of importance for our consideration. This revolves around the fact that the emotional reaction we have associated with the name tends to become the group or person itself. In other words, one can get an emotional reaction from people by the use of the word itself, and the group or person may be miles away—even thousands of miles away in a foreign country. People act as if the word or name was the group or person. True, we will not fight the name, but we will become red in the face, our adrenal glands step up their activity, and we may even shake our fists in the air at the mention of specific racial nick-names in relation to given circumstances. It is interesting in this connection that men patients in our mental hospitals show great [illegible] concern over words su[illegible] money and morality be[illegible] fail to discern the wo[illegible] things to which it [illegible] sons with emotional rea[illegible] wards the use of su[illegible] given in the first pa[illegible] close to the behavior [illegible] tients in the mental [illegible]

There are some [illegible] **wherein a racial nick[illegible] used by a person wi[illegible] recognition of the de[illegible] meaning attached to [illegible] majority of the society. [illegible] it is doubtful even in these [illegible] if the user does not at [illegible] directly recognize the [illegible] meaning associated with [illegible] name."**

Racial names [illegible] forms discussed [illegible] [illegible] a feeling [illegible] [illegible] groups of persons [illegible] symbol of such [illegible] ly, they act as [illegible] controls over [illegible] persons [illegible] name."

—From Fa[illegible]

Letters To The Editor

Editor, The New Canadian:

A fellow office w[illegible] brought to my attention an article in the Asahi Press, mentioning To[illegible] to, Ontario. Being a Canadian Nisei, and having relatives in Canada, I read this article with enthusiasm and interest. I was extremely happy to read that Canada and the Japanese in Canada are extending their hands across thousands of miles to bring Japan friendship and understanding. I believe that through the Japanese in Canada, a better understanding between Japan and the western world can be attained.

The article I read was [illegible] the Canadian International Trade Fair. This article was based on a communication sent by Mr. Kenzo Mori of The New Canadian to the Tokyo head office of the Asahi Press.

I am a sporadic reader of The New Canadian, that is, I read it whenever I can get a copy, regardless of the date of publication. In Japan, a copy of The New Canadian goes a long way from hand to hand. Whatever the date, The New Canadian is news to us. I am looking forward to seeing another one, so that I may be able to keep up with all the happenings in Canada, especially among the Nisei.

Toshio Nishikawa,
Kyoto, Japan.

ACKNOWLEDGEMENTS

The New Canadian acknowledges with thanks generous donations from the following:

Mrs. Hide Kamitomo, Stirling, Alta. on occasion of the marriage of her son.

Mr. Minoru Yano, Vernon, B.C., in memory of his [illegible]

Mr. and Mrs. Jack [illegible], Toronto, on occasion of the birth of their third son.

Mr. and Mrs. Toshio N[illegible]ma, Toronto, on occasion of the birth of their daughter.

Mr. and Mrs. Toshiaki S[illegible], Toronto, on his son's [illegible] graduation from the University of Toronto.

The Limit Is 200

When we started this column early in the year, we warned that we would touch on any subject, even if it's as insignificant as a peanut.

So we're going to discuss peanuts. And peanuts just aren't peanuts either.

The late George Washington Carver, the Negro educator and scientist once said, "Why if one knows the peanut, he can find food and shelter, even medicine." He proved his point by extracting nearly 300 substitute products from the peanut including milk, butter, cheese, coffee, flour, breakfast foods, shaving cream, cosmetics, soap, ink, board.

The peanut which originated in Brazil but is now grown in many parts of the world, is a $500,000,000 per year industry. It's grown in India, China, Africa and in the southern States, but as far as munching peanuts go, it's restricted to North America. Elsewhere, it's grown for its oil extract and for feeding stock, particularly hogs.

Peanut was a centre of controversy in San Francisco a couple of years ago when the Seals ball club decided that they [illegible] at the ball park [illegible] the fans protested by writing [illegible] and the newspapers [illegible] So the [illegible] came back.

There's a lot more to the peanut but [illegible] this week.

AKI HOTEL, 1651 Post St., San Francisco, Calif. (Phone JOrdan 7-1114)

帰郷　大佛次郎

（第百三十九回）

過去

それまでの思ひをするやうなこととは、何をしたのか？

伴子は、まだ分つてゐなかつたし段段と疑つて來た。とりみだして見えるくらゐに感動のこもつた調子が日頃の左衞子のやうでなく、最初から壓迫されるやうな心持で聞いているだけだつたが、素直に受け取るのを妨げるものがあつたとすれば、それであつた。どこかにうそが匂つてゐるやうな心持がする。

度を外れた親しさは、そのうそを隠さうとしてゐるもののやうな氣がして伴子にも不安ないである。このひとが、と感つた。

伴子は思はず云ひ出した。

「どうしたらいいでせう。」

すると、左衞子はくるりと向きなほつて、眞面目に同じ言葉を繰り返して、伴子を驚かした。

「どうしたら、いいでせう。」

それから急に、

「御免なさい、伴子さん。」

不意と左衞子は伴子にしがみついて來た。その事が、人が違つたやうに陽氣で、はしやいでゐて體温も高い感じであつた。

「御免なさいね、御心配ばかり掛けて。でも、何でもないんです。あたしの云つたほどのここではないかも知れないの。です。けれど、今度の私は、伴子さんの爲にだけ京都へ來たんですから、私のことをお父さまに仰有つては、いけないのよ。それだけはお斷わりして置きますわ。」

「……」

「お約束して下さるわね。伴子さん。」

「ええ、それは。」

「變なことをお話しして、御免なさいね。でも、仲善くしませうね。伴子さん、一度、私をきつく抱いて頂戴。骨が折れてしまふくらゐに、ぎゆつと、抱いて頂戴。お願ひ。」

伴子は思はず云つた。

「可怖いわ、小母さま。」

おとなしく左衞子は腕を解いた。

「伴子さん、御免なさい。あたし、どうかしてゐます。かういふ淋しさは、まだ伴子さんには分らないわね。男みたいにお轉婆な私なのにね。ほんたうに。」

翌る日起きて見ると、満々しい朝の光の内に、いつもの氣高い感じを支へた靜かな容貌の左衞子であつた。

御禮

私達一家御地滯在中はいろいろ御世話になりました。今回東行に際しましては御餞別および種々の御配慮に預り厚く御禮申上ます。道中無事にて左記住所に落つきましたから何卒御安心下さい、右略儀乍ら紙上をかり御禮申上ます

上田仙次郎
他 家族一同

在住の皆様

[illegible]

人事消息

■結婚

▲トロントの西川イヨ夫人長男宮男君と同市寺村マサ夫人息女ミサヲ嬢は枝村秀雄氏夫妻の世話で六月二日リージヨンホールで辻開牧使司式結婚金龍樓で披露したのちデトロイト方面へ新婚旅行した

▲ハミルトンの樹田榮氏夫妻息清志君と矢口仲一氏夫妻息女カヅノさんは川本孝一氏夫妻の世話で六月二日第一合同教會に於てアトキン牧師の司式にて結婚式を擧行、ラクイン樓に於て披露した。

▲ハミルトンの内田ミノ夫人三男丈治君と村瀬トキ夫人長女阿比さんは坂田滿幸氏夫妻の世話で五月十二日第一合同教會に於てエイケン牧師司式の下に結婚式を擧げラックイン樓で披露した

■死亡

▲ウイニペッグの沖村又一氏（七二）は五月廿九日心臓病のため自宅に於て死去、六月二日バーデール葬儀社にて赤川牧師司式の下に葬儀執行した

▲カムループスの栗須菊三郎氏は晩市陸軍病院に於て六月一日死去、遺骸をカムループスに移して六月五日ドワイヤ葬儀社に於て磯谷導師司式の下に告別式を執行した。

▲ニューデンバーの外川猪之助氏五女和子さん（二二）は五月廿一日死去廿八日日本人ホールに於て生田開教使と前田補教士司式で葬儀を執行した

■移轉

▲晩香坡の重岡平四郎氏は次へ轉居した

1041 Howe St. Vancouver, B.C.
Phone TAtlow 7781

父 沖村又一（七二才）

儀長らく心臓病療養中の處五月二十九日自宅で死去致しました。此の段生前辱知諸彦に謹告致します。六月一日通夜を營み二日午后三時四十五分バーデール葬儀社で赤川牧師司式の下に葬儀執行の際は御會葬下され且つ御丁重なる弔辭弔電供花香料を賜はり誠に有難く故人生前中寄せられました數々の御厚情と併せ茲に深く御禮申上げます。實は一々參堂お禮申上べき筈の處雜事に取紛れ甚だ略儀ながら紙上を以て御禮申上げます

一九五一年六月二日

118 Isabel St. Winnipeg, Man.

喪主 沖村輝　妻 エミ子
孫 春美 初
三男 豊　妻 保枝
孫 保子
六男 學　四女 澄子
女婿 池田良勤　妻 逸子
孫 良雄 良子 勤
在日 女婿 森河内文明　妻 シズエ
孫 宏子
親族一同
友人一同
市民協會

夫 栗須菊三郎

儀豫て晩市陸軍病院に入院加療中の處六月一日午前八時二十三分心臓にショックを受け遂に死去致し候。依つて生前辱知諸賢に謹告致候。依つて遺骸を一時當地に移し五日午後七時ドワイヤ葬儀社に於て告別式を執行の際は遠路態々御會葬を頂き且つ供花香料並に弔辭弔電を賜り且つ御芳情の程と入院中に寄せられし心からなる御見舞とを併せて茲に深謝申上候。甚だ略儀ながら紙上を以て篤く御禮申上候

六月七日　在カムループス

喪主 妻 栗須奥乃
長男 勇　二男 昭一
四男 照雄　二女 花子
三女 ルビー
女婿 酒井安雄　妻 千枝子
親族 小田村敏雄　照雄
代表 濱田榮次　籔晋員
友人 仲吉五郎　坂本眞吉
代表 濱口博　上山東明
戰友代表 蒲地晋二
カムループス日系市民協會
同 佛教會
同 婦人會

家屋賣買業

ピーシー州へ移轉されますかその節は用三年も營業している當社の州内唯一の日系セールスマンを御下命下さい、便宜を與えます

晩市家屋賣買業會社は
エッチ・エー・ロバート會社
日系主任 ジム・角谷

Jim Kakutani,
H. A. Roberts Ltd.
901 W. Pender St.
Vancouver, B.C.

檢眼

アポイントメントはいつでも御電話下さい

トロント市西ブロア街三一〇番ルーム二〇四
山岡セツ
【電話アールエー一八一三七】

寫眞撮影

TOWNE STUDIO
Sadao Nikaido
111 Dundas St. W., Toronto
(Phone: PLaza 3884)

○婚約 結婚 葬式 其他催し一切
○子供 家族寫眞の出張に應じます
○古寫眞の復寫及色付も致します

二階堂貞夫
電話プラザ三八八四

支那料理

◎各種のパーティーに是非御來樓下さい
◎御滿足出來る料理とサービス致します

加東樓
KATON CHOP SUEY
22A Elizabeth St. Toronto
(Telephone EM.4-4857)

モントリオル市
支那人街で新營の
リキシヤ レストラント

◇支那料理、洋食、廿五人から卅人までのパーティーも引受けます。日系人皆樣を大いに歡迎
◇豫約の場合はエッチ・エー四九九八にお電話下さい

日本食料品案内

日本婦人店員が居て御用命に應じます

▲ビーシー州ボチ 一斤 四〇仙
▲同 ラツカ 四〇仙
▲漬物△白菜ーチーフ、ラツキユウ、カラシナ△大根ー宮重、白首、長坑、練馬、丸坑等 二十斤袋
▲テンプラ 一打 四〇仙
▲竹の子（一罐） 八五仙
●日本レコード 一枚一弗廿五仙 五枚以上送料無料
▲スカ 一斤 入荷
▲サケ 一本 一弗五〇仙
▲スプリングサモン 八〇仙
▲丸干イワシ 一斤三五仙
▲イワシ（一罐） 二〇仙
▲生エビ 一斤一弗二〇仙
▲マグロ（大西洋）一斤五五仙
▲花札 一箱 一弗五〇仙

トロント市エリザベス街八
イー・オン・ドレーデング（九時半開店）
YEE ON TRADING COMPANY,
8 ELIZABETH ST., TORONTO (EM.4-3972)

IMPERIAL BANK
OF CANADA
ELIZABETH & DUNDAS STS.
(116 Elizabeth St.)
TORONTO
L. J. WALKER, Manager

日本送金の手續

○日本人顧客に便利を計るため當銀行では送金爲替（ドラフト）をくみます
◎外國爲替管理局の許可なくして、一〇〇弗（米ドル）までは日本へ送金ができることになりました。それ以上送金したい方はご相談の上手續きをとります

インピリアル銀行
ダンダス・エリザベス街支店
支配人 エル・ゼー・ワーカー

AMERICAN PRESIDENT LINES

日本行及び二世呼び寄せ

詳細は弊館旅行相談部へ御照會下さい、其の他移民税關事項の諸手續きに迅速且つ丁寧に御世話申し上げます

草野ホテル
Agent for Land, Sea and Air Travel
KUSANO TRAVEL BUREAU
1492 Ellis St. San Francisco, Calif.

二世呼寄せ

桑港で最も古い當ホテルは二世呼寄せに力こぶをいれ種々と便利を計り居ります。御地カナダよりの二世呼寄せの方で遠方なるため出迎へ等の出來ない時は本人の上陸後直ちに御地へ送り届けます。日本よりの乘船券並に桑港より御地迄の汽車賃をお送りになれば日本のカナダ領事館當局に屆けて手續き致します。何卒御用命下さる樣願ひます

日本行專門 安藝ホテル
AKI HOTEL, 1651 Post St., San Francisco, Calif.
(Phone JOrdan 7-1114)

虎造に聞く巣鴨の人々

虎造の話によると日本浪曲協會では去る廿七日浪曲家としてはじめて巣鴨刑務所を訪れ虎造、玉川勝太郎、東家浦太郎が午前、午後にわたつて三組に分かれて口演、久しぶりにきく浪花節に收容中の戰犯は喜んできいていたという、虎造はちょうど自分の組に當たつた聽衆の中にエー級の荒木貞夫、畑俊六、嶋田繁太郎、大島浩、賀屋興宣、木戸孝一、橋本欣五郎、星野直樹各戰犯がまじつており、中には戰前面識のあつた人たちもいたので終演後控室にこれらの人たちが現われ、その熱演を感謝するサインを虎造に贈つた、虎造はその日の各戰犯の印象をつぎのように話つている

荒木のヒゲはまつ白 「閣下」とか「先生」と呼ぶ

わたしたち三人でそれぞれ弟子を一人ずつ前座にして一時間半分ずつやつたがちようどわたしは午後の部で、このとき休けい時間になつていた人たちが約六百人ばかり講堂に集つた、演ずる題材は新作よりも古いものをというネライなので、わたしは「次郎長傳」を讀み演出も古い形で柝（き）を打つて開演するというようにしたが、このキが久しぶりだつたとみえて客席は大變なかつさい、これが呼び笛やなんかじや、やつぱり感じは出なかつたでしよう、口演途中でも拍手がつづけられたが終つたときには文字通り万雷の拍手だつた、こうしてこの日は三人で收容されている人全部に聞かせたわけだが、開演中は戰犯と日本人關係者ばかりだつた

終演後ひかえ室で休んでいると年配の人たちが訪問してきた、これがエー級戰犯の人々でなかにはずいぶん顔かたちが變つているため見まちがえた人々もあつた荒木、畑、島田、賀屋なんて人たちは戰前戰時を通じてたびたび會つたことがあつたのでその變り方は一と目で分つた

荒木元大將は例のヒゲが見事にまつ白になり、廿三貫あつたという賀屋元藏相、廿四貫あつたという島田元大將は寄る年なみで五、六貫やせて一と廻りは小さくなつたというが、やせがただつた畑もと元帥はあまり衰えが目だたなかつた、あなたと何年何月にどこで會いましたな、そうそうあの時はだれがいつしよだつた……なんていう話が主な會話で、近ごろは外はどうだとかいう未練たらしい話は全然出なかつた、これらの人は体はやや衰えているが精神的には弱つていないようで、一と口にいうとゼン寺で行いすました坊主のように落ついた態度だつた、毎日許された時間は讀書や園ゴなどで送つているという……やがてわたしたちが食堂で食事をしていると「今日の熱演をとても喜んでみなさんでサインしてくれたから……」と係りの人が一まいの紙を持つて來てくれた、所内の他の戰犯たちがこれらの人たちを呼ぶとは今でも「閣下」とか「先生」とか云つていた

六月十六日 ハミルトン市協總會

（ハミルトン市協では六月十六日（土）午後八時からオールピープルス教會に於て總會を開催し役員を選擧する。あとでソーシアルがあり共和會員他多數の参會が切望されている

▲議長岡田三郎▲副森定嘉十郎▲會計岸若松▲幹事泉甚一郎▲補佐岩淵夫人▲監査役西村壽五郎　西崎甚次郎▲社會部長外川猪之助▲教育部長青山夫人▲衛生部長本田君次郎▲娯樂部長櫻田エイ

フロートを出し 賞金を獲得

【ニューデンバー發】五月二十四日の祭日に當地の協和會主催各會協同の下にフロートを出し特別賞に當選、賞金十五弗を與えられた

ニューデンバ協和會
新役員

▲會長遠山本三▲副中島逓吉

角喜久男君卒業 オタワで研究中

トロントの角利顯氏夫妻二男喜久男君は六月六日トロント大學化學機械課を卒業、オタワのナショナル・リーサーチに一年働くことになつたが、建築資材の研究を專門教授と二人で担當することになつている由

イチゴ 摘み至急入用
次へ御手紙下さつたら毎日迎えに來ます
Ronald KIMURA
R.R. No. 1, Pickering, Ont.

皿洗い 一名入用年寄りでもよい市内東クイン街一九五九電話オーエツキス〇〇六七

求 經驗あるデー・ヘッド・コック至急入用 ヤング街一九一五

求 二室シンク付靜かな場所ジャービス・カールトン街附近區域、本社へ照會して下さい

摘手トラック 市內の道順

オークビルのイチゴ摘み手は次の通りトラックが十三日より廻つてピックアップします オークビル 山本

△シャボーンとクイン街角を朝六時四十五分出發

△クインとスパダイナで止ります

●寄附感謝 次の方々より御寄附を頂き御芳志の程を深く感謝致します トロント佛教會 合掌

△廿五弗（亡父母廿七回忌）森彦兵衛氏△廿弗（亡妻忌明）宮内正三氏△廿弗（亡父忌明）稲本一男氏△拾弗（息女結婚記念）塚本正人氏△拾弗佐々木シズ姉△拾弗（息子結婚記念）岸本勇吉氏△拾弗（結婚記念）近藤貞藏氏△五弗（結婚記念）久保三郎氏△五弗北村叢藏氏△五弗（亡父廿七回忌）田中嚴造氏△五弗黒田源次郎氏

結婚御挨拶

樹田　清志（ジョージ）
矢口カズノ（キャロル）

右兩名儀川本孝一御夫妻の媒妁によりかねて婚約中のところ六月二日第一合同教會に於てアトキン牧師司式の下に結婚式を擧行引きつづきラクインに於て披露致しました節は御丁重なる御祝儀並に祝電を頂き誠に有難く御禮申上げます。尚一層若い兩人のために御指導と御交誼をたまわりたくおねがい致します。略儀乍ら紙上にて御挨拶かた〲おねがいまで

ハミルトン市
父 樹田 榮
母 綾乃
同
父 矢口 仲一
母 キヌ

結婚御挨拶

三男 内田 丈治
長女 村瀬 阿比

右兩名儀豫て坂田満幸氏夫妻の御媒妁で婚約中の處五月十二日第一合同教會に於てエイケン牧師司式の下に結婚式を擧行引續きラクイン樓で披露の節は御多用中御來臨の榮を賜り且又過分の御祝儀御祝品並に御丁重なる祝辭祝電を戴き誠に有難く略儀乍ら紙上を以て厚く御禮申上げます。尚今後共兩人に對し倍舊の御指導と御交誼の程御願致します

ハミルトン市
母 内田 ミノ
同
母 村瀬 トキノ

合同教會日系人部
電話エム三一〇五七三

■六月十七日日曜禮拜
清水牧師說教
題「逃れ得ざる神」
■日曜學校午後二時半
■英語禮拜午後七時
■中週祈禱會毎水曜夜八時

UNITED CHURCH
JAPANESE CONGREGATION
135 Queen St. W. Toronto
Rev. K. Shimizu, Miss. F. Bird

リーダースダイゼスト日本語版 一年三弗
T. UMEZUKI
36 Madelaine Ave.

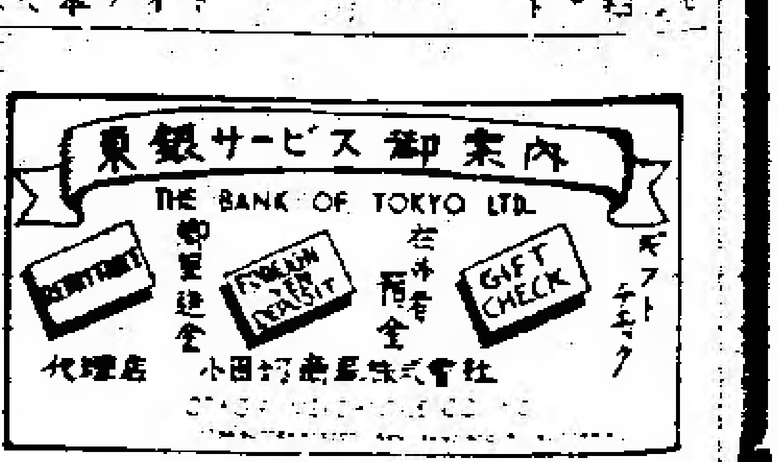
求 本社……日系人セ……能な人……仕事口があります、詳細は電話又は文面にてアール・シー・ティス氏にアポイントメントして下さい
Canadian Trust Co.
618 St. James St. West
Montreal, P.Q. ……

『櫻正宗』 日本酒發賣

戰後初の日本酒櫻正宗が當トロントに到着。目下スパダイナ街二九一のリカー・ストアで賣出ています。四合瓶一本貳弗五仙 輸入量が少いので早くお求め下さい（此廣告は酒類管理局からのものではありません）

サム荻野

俳句用短冊 一枚一仙五厘 白と青二種
ニューカナデアン



ERNEST RIDOUT REAL ESTATE LTD.,

1472 Bay St., at Bloor St., Toronto
PR. 5761 Residence GL. 0849
Representative H. R. Nobuoka

新築バンガロー

△新建築バンガロー六室建賣貳千九百弗 挿込四千弗、支拂期廿ヶ年間
△場所は東オーグデン街
△新住宅建築に必要なる住宅地
△市內外の住宅は勿論好收入ある適當な大小アパート貸住家

アーネスト・ライドアウト リアリイステート社
代理 信岡良太郎
自宅 グラウドストン 〇八四九
事務所 プリンセス 五七六一

寶石時計店開業廣告

私事今土曜日よりトロント市內東ジラード街九八〇に於て開業することになりました。日系人皆樣には特別のサービスをいたしますから何卒御引立を乞うと共に御願い申し上げます（電話架設中―）寶石類、時計、シルバー・ウェアー（結婚用贈物）時計修繕、指環修繕など親切丁寧に致します

時計士 潮崎盛治
M. Shiozaki, Watchmaker & Jeweller,
980 Gerrard St. East, Toronto

一世部設置を可決

レスブリッヂ市協總會の收穫

【レスブリッヂ發】レスブリッヂ市協は六月一日ワイエムシーエー・ホールで總會開催、高橋會長が開會の辭をのべ、一年間にわたる諸活動の報告並に市協およびレスブリッヂ共樂會幹部の協力を感謝した會合の結果の主なるもの次の通り

一、一世部設置は滿場一致で可決、一世部の働きによつて市協は大いなる効果をあげ得ることが强調された

一、教育文化に興味を起させるため教育文化部を設けると同時に州市協の厚生事業に關連して社會厚生部も設置すること

一、目下市内で進んでいるスカウト・ホール建設運動に積極的参加して援助すること

一、今年は市協會費は純然たる寄附として募集することに決定、戸別訪問は指名された者が行い近い將來有志の協力を願う

總會で新役員を改選、四日に第一回新役員會を催したが改選幹部は次の通り

△會長ロバート西川△副會長トーマス三村△幹事ヨシコ北川△會計スー辻田△社會部スゲン大關△運動部ジェリー久岡△教育文化部トシジー高田△[illegible]仙田、エド高橋

一世部代表として下倉ドクター、久岡、中村、岡野諸氏が市協幹部中に加えられたが、新設一世部の役員は次の通り

△會長下倉ドクター△副會長久岡アイ△幹事中村チー會計岡野ワイ△その他木下市野、中村、永田、左近、竹田の諸氏

創立者を表彰

モ市佛教會五周年法要

【モントリオル發】來る六月二十三日午後六時からカーペンターホール階上に於て創立五周年慶讃法要を盛大に嚴修、同時に創立者十名堀壽次郎、堀初枝、榎本倉之助、田中佐太郎、奥田嘉作、中川佐助、長谷川治郎右エ門、雄部太平、池上又次郎、山本雪子の諸氏へ表彰狀を贈呈する事となつている。第一式終了後参詣者一同へ辨當の接應あり、引續き祝賀餘興として佛青の「源氏と平家」の寫劇其の他盛澤山のプログラムが用意され、當夜の盛會が豫想されている

トロント市協主催 ピクニック

七月一日に昨年通りタルモラで

トロント市協の年中行事の一つになつた第二回ピクニックは七月一日(日)舉行されることになつた。万一その日が雨天だつたら翌二日の月曜日休日に開催される。場所は昨年舉行したトロントの西北三十哩にあたるタルモラ・ピクニック・グランドで、市協では茅原フレッド、加茂サム、山本勇倩、堀ケン、ミセス三宅の諸氏を委員にあげて準備をすすめているが、ハミルトンからも参加して各種の競技に加わることが豫期されていて大々的な行事として成功させる見込みである。参加者の送り迎えは借切のバスや個人持自動車等による筈で出發點はカレッジ街とベー街角の全加市協事務所の外側、チケットは大人はバス代七十五仙と入場料五十仙、子供はバス代が五十仙と入場料二十五仙。

鑵づめ用のトマト値上

カムルプスの農者は滿悦

【カムループス發】本年度のキャンニング用トマトに一トンにつき六弗二十五仙の値上りで農家は喜色滿面である。降霜で六月ちかくまで被害はあつたが、レコードによると今年は十月十四日頃まで降霜がなくて摘採がつづけられる年廻りになつているので、みんなはその通りであつてほしいと願つている

中村嘉壽氏講演

カムループスでも

六月四日元代議士中村嘉壽氏が晩市よりカムループスに飛來、日中は市内外の日系人の發展ぶりを視察、有志主催の歡迎晩餐會にのぞみ午後八時からイタリアンホールに於て市民協會主催の講演會が開催中村氏は「世界の動きと南米事情」と題して約二時間にわたり熱辯をふるつた。閉會後ヴァーノンより出迎えの森氏の自動車で出發した

雜錄

梅月生

ポート・ドーヴァーを訪ねて

道の兩側の、そこここに森があつて、ゆるい高低があり、農家があつて畑がひろがつて居り、まきばには牛があそび、ところどころに町がある。ちようど、ダンフォース街を電車で通ると、道の兩側に同じような店が數かぎりもなく續いている、あれのように、どこまで行つても、どこへ行つても見られる田園風景。豊かに展開している南オンタリオの農園地のことである。

去る土曜日の夕方から日曜日にかけて、ポート・ドーヴァーを訪問した。近藤君のカアで内田、森木兩君と私のボーイを加えて同行五人、フイッシングに出かけたのだつた。

ポート・ドーヴァーは、ハミルトンから四十哩ばかり南のレーキ・エリーに面したタウンである。北方ジョージアンベーのオーエン・サウンドを起點とする第六ハイウェーがマウント・フォレスト、ファーガス、グエルフ等を通つてハミルトンを拔け、カレドニア、ハーガスヴィル、ジャーヴィスなどの町を經た南の終點である。

ここに十數年前からたつた一人の日系人として電氣マッサージを開業し、二千あまりの町民の謹拔すべてから「ドクター・コビイ」と呼ばれて親しまれ、ライオンス・クラブやボード・オヴ・トレードにも加わり、町會議員にも出るようにすすめられるほどの信望を得ている小林菊造氏が居る。その小林君から、ぜひ一度來いとすすめられて急に思い立つたわけだつた。もうシーズン明けからだいぶタイムがたつているので、トラウト釣りの方は、空想したようには行かなかつたけれど、いろいろのことを見聞きして、大へん愉快だつた。

トラウト釣りに行つたのは町から遠くない、農地の低みを流れている小川であつた。久しぶりでピーシー州の小川に歸つたような氣持を味わつた。川の兩側は森と林であるが、それが映畫で見たり本から想像したりしているジャングルを小さくしたようなものである。濕地に生えている草や小木の葉がむやみと大きくて、カズラが生え高い木にまかりついている。鹿なども澤山いるそうである。恐らく昔は、いま、きれいな農園やタウンになつている一帶がこんな密林だつたのを切り開いたのであろう。農地のうち作物の出來ぬところには、政府から木の苗を無料で與えて植樹させるそうであるが、中原の大農地でもかつて、こまやかな配合と景色を保たせることには政府も氣をくばつているのであろう。

小林君の弟さんで小林三郎という人が、もとフェアビュウ佛教會年會のリーダーとして活動していたことを知つている人が多いであろうが、その人が三年前からポート・ドーヴァーの町はずれで野菜農園をはじめている。夫人をなくして、まだ學校に行つている男の子と女の子二人を相手に暮している。町の子供とちがつて、また十一、二の男の子など、學校の餘暇にはトラックでもトラクターでも使つてパパさんよりも上手にやつてくれるそうで、農業なさしたことがない小林さんであるが農地のよさをしみじみと語るのである。

ポート・ドーヴァーの近くにシムコーという町があり、その西にデルハイ、チルソンバーグなどの町があつて、この邊一たいはタバコの產地でもある。歐洲から移民として來たものが、十年二十年の間に大農家になつて落ち着いている者が澤山あるという。日本人はまだ誰れも住んで居らず、農地でも町の中でも、日本人が入つて行けるところが到るところにあると小林君は言うのである。

地方へ、農地へ——と、ニューカナディアンは、可なりの力こぶを入れてすすめるのであるが、今のところ、實際は私たちの叫びとは反對な現象が表[illegible]は、子供[illegible]學校教育の仕事口、關係等[illegible]事情で[illegible]が、農地に根ざす[illegible]强みは、いつの時代でも變ることはないであろう。

ポート・ドーヴァーは、小林君の話では、世界第一のレーキ・フイッシングの中心だという。レーキ・エリーの水は、ナイヤガラ・フォールスによつて、レーキ・オンタリオに流れている。その漁藏もあるのであろう。同じレーキでもオンタリオ湖などと違つて、魚の種類も多くて豊富であり、質もよいとのことである。ホワイト・フイッシュなど、漁者の手取が一斤八十仙もする時があつて、たいていは米國の方で消費されるのだという。

ピーチは、ずつと南のオーミングトンあたりまでの湖岸一たいと同じく、美しい砂濱で、到るところにサマー・レゾートがある、レーキは對岸の米國まで[illegible]が五十餘哩もあろうか、青い水をたたえていて、きれいで、温かくて、水泳にも好適。オーファン舟で釣りも出來る。トロント人はサマー・パラデーといえば、北方モスコカばかりを目ざすようだが、もつと手近にこんなよい所があるのである。

ロング・ポイントという半島がポート・ドーヴァーの眞向うまで突出している。ここには丈餘のへビや大きな龜がいて、ほんとうのジャングル[illegible]、見物に又[illegible]こと[illegible]た。

ソ連、對日全面講和を再要請
ダレス大使の米佛交渉邪魔が目的

【ロンドン發】今夏中に對日全面講和會議を開けというソ連側の要請は西部諸國を分裂させようとするソ連のたくらみだとすでに英政府筋でもらしている、とくにソ連が再びかかる申入れを十日に行つたということは、ダレス大使が英國から佛國に到着、對日講和問題について米佛交渉を行うのと同一機會になされたもので、この會議にジャマをしようとするものだといわれる

をうけており、ダレス大使は米英交渉を終えて目下佛國で最後的交渉中である

ソ連 送達 ノートの内容

【モスクワ發】ソ連は十日對日[illegible]ソ連代の外相よりカ[illegible]ク駐ソ[illegible]戰に參加したすべての國家よ[illegible]米大使に手交され、寫[illegible]英かならず對日平和會議を來る七[illegible]佛および中共大使に送[illegible]月か八月中に招集することを要[illegible]請された、ソ連側の申入れは[illegible]今回のソノートこの内容はソ連が五月七日に米[illegible]とともに平和[illegible]の對日講和條約草案に對[illegible]國が作製した講和條約草案を[illegible]で行つた[illegible]意見を再[illegible]會議[illegible]が吟味[illegible]對日講和は戰爭[illegible]に賛成を求めるという方法[illegible]をとらない[illegible]ソ連[illegible]中共[illegible]この申入れ文書は[illegible]

英帝退位？
御健康すぐれず

【ロンドン發】英帝ジョージ六世陛下は最近ご健康すぐれず、目下[illegible]は輕い肺炎で靜養中といわれ[illegible]る折柄、ロンドンの[illegible]新聞は「キングとしての激務のため最近ご健康を害されている[illegible]キングはご退位されることになるかも知れない」と十日紙上に報じている

カナダ政府も同意

【オタワ發】ピアソン外相は先週本カナダ政府は米國の對日講和條約草案に全般的同意であると語つた、カナ[illegible]ダ政府は先月正式にこの旨米國政府に通達したもので[illegible]ある

健全道德で民主化
マキノ會議で吉田首相メッセージ

【ミシガン州マキノ島發】當地開催中の[illegible]吉田首相からメッセージ[illegible]國際[illegible]議には五十[illegible]名の日本代表が參加、日本[illegible]

牛肉値段ひ上る
米國が續々買上げて

[illegible]

日本海運復活に制約
太平洋汽船會社協會の具体案

【シカゴ發】太平洋沿岸十四の著名な船舶所有者で組織される太平洋沿岸汽船會社協會[illegible]對日講和の問題に[illegible]

在外事務所を昇格
講和後の外交事務に

【東京發】日本外務當局では大公使及總領事、領事などの在外職員をできるだけ少數に派遣し、なるべく在外事務所を昇格させて事務の開滑をはか[illegible]るほか、外務職員については「外務公務員法」を制定し[illegible]外交及領事事務の遂行に萬全を期する基本線に從つて準備をすすめている

和平なお遠し
マーシャル長官語る

【東京發】マーシャル米國々防長官は八日突如として朝鮮戰線に飛び第八軍司令官ヴァンフリート中將と會談後リッジウェー大將と共に東京に歸來した、マーシャル長官は「國連軍の勇戰ぶり」を視察に來たもので和平話に關係したものではないと語つた、マ長官は十一日「朝鮮戰爭が今後何年もつづくとは思われないが、今すぐ中共が和平を申込んでくることも期待できない」と次の通り記者團に語つた

中共は自らを難局におとし入れた、彼等はわれわれが了解できかねる「面子」を重んじる、どうしても國連軍を朝鮮から追い出そうとしていることには疑う餘地がない、しかし今となつては彼等の目的はどこにあるのか知らない

によつてのみ永續され得るだろう」ことを指摘した。[illegible]

ペソの圓換算

アルゼンチン貨ペソ[illegible]大金を持參歸國[illegible]の人々はペソと日本金との交換ができず大弱りであつたが今回やつと米一弗に對し二十七ペソの交換比率で米系銀行が引受ける[illegible]ことになつて一安心[illegible]という

和歌山に強震

【東京發】六月十日和歌山縣一帶に強震がおこつた、目下損害は不明である

[illegible]海軍[illegible]潜水艇特攻隊[illegible]一人であつた中島秀雄氏も演説した

(三)日本は自然[illegible]輸出入品の五[illegible]パーセント以上を輸送することを許される
(四)日本船は本國との直接貿易に[illegible]
(五)日本船は運賃切下げ[illegible]
(六)現在米[illegible]補助[illegible]日本海運[illegible]

多聞丸遭難
晩市入港中の山鼕丸急援中

【晩市急報】[illegible]十六日[illegible]日本汽船[illegible]多聞丸[illegible]目下晩市入港中の山[illegible]

ニューカナディアン
The New Canadian
479 Queen Street West
Toronto, Ontario
(Phone PL. 5605)
毎週水土二回發行
購讀料（前金拂）一年六弗 半年三弗
日本文編輯者 森岡三[illegible] 梅月高市

Best Cleaners Enter Tor. Intermediate 'A' League

Last year's Nisei Baseball League's powerful and undefeated Danforth Cleaners club under a new sponsor in Best Cleaners, Ltd., have entered a 4-team Toronto Intermediate "A" Baseball League and have shot off to a good start in compiling a two win, one loss record. Defoe Motors, Toppers and Tigers complete the foursome.

Although Best Cleaners lost ace pitcher Tucker Uchikawa to the Western Seniors, they have come up with a good replacement in fireballing Basil Carnier. Otherwise their lineup reads the same except for a few promising newcomers.

The Nisei team dropped a [illegible] decision to Defoe Motors in the opening game of the season on June 1 at Talbot Park. Opening game jitters which resulted in three costly errors plagued the team, although they gave the large crowd a thrilling display of baserunning as they went wild to pilfer nine bases, with fleet-footed Tad Miura showing the way with three steals.

Toki Kamiya was the big gun as he banged out two hits and third sacker Bob Ohashi the defensive star. Basil Carnier pitched a good game with nine strikeouts while Bill Aoki handled catching chores.

Best Cleaners entered the win column in the second game when they defeated Tigers 7-1. Once again Carnier toiled on the mound, striking out eight. Tad Miura's homer and single were the big blows.

The Nisei team came up with a 11-4 walloping of Toppers as they hit their stride on June [illegible] in the third game of the season behind the 4-hit pitching of Dick Aoki. Shortstop Art Watanabe led the 11-hit attack with 4 [illegible].

[illegible]

Games will be played throughout the season on Mondays and Fridays at Greenwood Park starting at 6:30 p.m. and at Talbot Park [illegible] Eglinton and Bayview [illegible] Fridays and Saturdays, the [illegible] day at 2:15 p.m.

Next game for Best Cleaners is slated for June 15 at Greenwood Park against Toppers starting at 6:30.

The [illegible] Dance Club of [illegible] is sponsoring a dance at the [illegible] Hall, [illegible] 27.

JOHNNY NAKASHIMA
Oil Burners, Roofing, Rock Wool Insulation.
Gurney Furnaces.
117 Allen Ave. Toronto
PHONE HA. 5550

A. S. TAKIMOTO,
B.A., C.A.
[illegible]
Temple Building
62 Richmond St. W.
Toronto, [illegible] EM [illegible]

Vancouver Nisei Split In Industrial League

VANCOUVER — In two recent Industrial Union Baseball League fixtures at Powell Grounds, the Vancouver Nisei Baseball Club gained a split when they clipped Pacific Tribune Clippers 7-0 and dropped a 6-3 loss to Boilermakers.

Bascie Hasebe hurled the way to a 7-hit win over the Clippers although his mates managed to rap out only three hits. Hasebe, Murakami, and Tanaka garnering the Nisei bingles.

Although pitchers Nippy Sakamoto and Hisao Hasebe allowed only four hits, the Nisei team committed three expensive errors which gave the winning Boilermakers three unearned runs in a 6-3 setback.

[illegible]amoto, Okawa, and Matsuzaki got the Nisei's three hits, the latter's being a two-base blow.

Currently the Nisei occupy the cellar spot in the 6-team league behind Cliffords Grill, Western Bridge Boilermakers, Longshoremen and Pacific Tribune, in order.

BASEBALL SCHEDULE

Sunday, June 17 — Robbies vs. TNT, 9 a.m.; Best Cleaners vs. Pearl's Credit Jewellers, 11 a.m. at Christie Pits; Bassels vs. Hurricanes, 9 a.m. at Riverdale Park.

The Toronto Nisei League will sponsor a dance in the near future, the date and place to be announced later.

Young Nisei Pitcher Sets Hurling Record

KELOWNA, B.C. — [illegible] Wakabayashi who pitches for the Kelowna Chiefs in the South Okanagan Junior Baseball League set a current Okanagan record when he struck out [illegible] men in a recent [illegible] game against Penticton Pirates.

Toronto YBS Tennis Tourney For July 1

The Toronto YBS [illegible] Tournament [illegible] July 1 with [illegible]

Toronto [illegible] in addition to [illegible] individual trophies [illegible] will also be presented [illegible] "B" class winners.

Members of the [illegible] from 1947 [illegible] in order to [illegible] five [illegible] will be [illegible] privilege to [illegible] by paying the [illegible]

Old-timers [illegible] are entering the [illegible] practice on Thursdays [illegible] and Friday evenings [illegible] Saturday and Sunday [illegible]

Some of the new [illegible] are Kay and [illegible] Matsui, [illegible] Mimico, Penny Fukushima, [illegible] Takeuchi, Betty and [illegible] Mrs. [illegible]

Robbies, Best In Tie For Top, Nakama, Miwa Hurl Wins

[illegible]

JCCA Plans Golf Tournament

[illegible]

ABOUT THE NISEI

By Ted Ota

[illegible]

across the fairway

. . . and into the trees

This bit of stuff is written by one who definitely admits to be a [illegible].

About the only major sports that the Nisei has not entered in the large droves that the other sporting events like baseball, [illegible] tennis, badminton, and [illegible] and golf.

[illegible]

FOR RELAXATION

[illegible]

Chinese or Canadian Foods
RICKSHA RESTAURANT
32 Lagauchetiere St. W.
Montreal, P.Q.
For Reservations
Tel. HA. [illegible]

CELESTIAL GARDENS
Chop Suey House
82-A Elizabeth St., Toronto
BANQUETS AND FAMILY DINNERS
Hours: 12 Noon to 4 a.m.
Reservations: EM [illegible]

In Hamilton, It's
LUCK INN
CHOP SUEY HOUSE
21 JOHN ST. NORTH
For Fine Chinese Food
Facilities for
PARTIES & BANQUETS

SOCIAL CALENDAR

JUNE

17 Chatham, Kent County and London-St. Thomas JCCA Joint picnic, YMCA camp on No. 3 Highway east of Morpeth.

17 Toronto, Toronto YBS Fifth Annual Picnic, at Pleasure Valley Ranch.

29 Toronto, Western Baseball Club Benefit Dance, at UNF Hall, 8:30 p.m.

JULY

1 Toronto, Toronto JCCA's Second Annual Picnic, at Taronola Grounds.

1 Vancouver, Vancouver JCCA's Second Annual Picnic, at Belcarra Park.

INTO THE TREES

(Con't from P. 7)

game is only for rich men and "sissies" is unfounded. An outlay of $1.75 at a Toronto golf course ($1.00 for the ground fee and 75 cents for renting golf clubs) for at least four hours of sun-drenched sport is, by no means, expensive in these days of inflation. Of course golf balls are necessary but in the search for balls into the grass or the woods, lady luck can lead you to find somebody else's lost balls. Fascinating and marvellous this. And of course, no "sissies" can hit balls 200 to 300 yards.

NO BENCH RIDING

There is a lot of personal satisfaction in golf that the Nisei misses in just playing baseball, for example. The outfielder may catch about four balls or none at all in the approximate two hours it takes to play the game; he only goes up to the plate to try to hit the ball once every three innings or so.

Tennis, hockey, or basketball, to some Nisei may mean waiting for courts or sitting on the bench for most of the game, champing on the bit or cursing the coach for the "stupid fellow that he is for letting him ride the bench" while the few soak in all the glory.

But enough of this. You try it and find out. And I'm not an "old" Nisei either.

Patronize Our Advertisers

Yo... 244-A YONGE STREET, TORONTO, ONT.

O. K. CLEANERS
501½ QUEEN ST. W.
For Pick-up and Delivery
Phone
WA. 6953

Residence EM4-0508
2 Vesta Drive
MAple 1365
Andrew E. McKague,
Barrister, Solicitor, Notary Public.
207 Northern Ontario Bldg.
330 Bay St.
(Corner Adelaide & Bay Sts.)
TORONTO

PASSING THRU

(cont'd from P. 1)

ing a fabulous success on the 1951 best seller lists and the author has already sold its movie rights which in America at least, is the supposed criterion of writing success.

Of course what has drawn a lot of publicity—an editorial in Life Magazine as well as a nine-page feature story about the author and his life—is the amount of four-lettered words contained in the book. Swear words naturally is common everyday vocabulary among men and especially soldiers and in "From Here To Eternity", there is an overdose.

It is like the amazing Norman Mailer novel, "The Naked and The Dead" which I read some time ago and which is about the bitter army life of a unit in a lonely South Pacific atoll in the war against the Japanese. Mailer in his book, did not spare the cuss words either. Irwin Shaw's "The Young Lions", another tremendous book about the war, was less conspicuous.

Right now I don't think there is any inhibitions by authors as far as using those four-lettered words. Pretty soon they will be common usage in print. Of such stuff, kids often used to get their mouths washed out with soap by doting mothers.

* * *

Hawaiian War Chant

"From Here To Eternity", however, is impressive stuff, in some ways. Besides the very active sex-life of the American soldier which is quite interesting, Jones writes about the shocking and miserable life that the lowly privates and non-coms led in the army in the Hawaiian barracks. He writes an angry indictment against the army prison called "The Stockade" where the prisoners who were often goaded into committing petty misdemeanours that led to their imprisonment, were treated like pigs in a pigpen.

Jones in his realistic, male prose, writes in no uncertain terms about the vulgarity, the filth, the humiliation, the utter frustration that is the common soldier's lot.

Life in the army, according to Jones, is not peaches and cream. There is none of the flag-waving, pretty speeches, and patriotic songs that one sees and hears in the newsreels and that bright-eyed idealists think makes up army-life. Instead, there is the foul stench of KP duty and latrines.

Apparently the only thing that keeps up the soldier's morale is pay-day and the wild orgy of liquor and women that follows it.

Beautiful, palm-tree waving, aloha-singing, guitar-twanging, Hawaii that I used to see in post-cards and in movies, is an exploded myth in "From Here To Eternity."

[illegible]

I certainly do not recommend this book. Especially not to adolescents, girls, and ones easily shocked. "From Here To Eternity" is [illegible] no bed-time [illegible]

Personal Notes Across Canada

MARRIAGES

MASUDA — YAGUCHI

HAMILTON — First United Church was the setting for the marriage of Carol Kazuno, daughter of Mr. and Mrs. Nakaichi Yaguchi, and Mr. George Kiyoshi Masuda, son of Mr. and Mrs. Sakaye Masuda, on June 2. Rev. Atkins officiated.

Reception followed at the Luck Inn.

* * *

TSUJI — TSUJIMOTO

TORONTO — United in marriage on May 26 were Suyeko Sue, fourth daughter of Mr. Otozo Tsujimoto, and Mr. Akinobu James Tsuji. Rev. Canon Hunt officiated.

Following the ceremony, reception was held at Diana Sweets. After a honeymoon trip in Cleveland, Ohio, the couple is making their residence at 413 Sackville St., Toronto.

* * *

UCHIDA — MURASE

HAMILTON — The marriage of Abbie, elder daughter of Mrs. Toki Murase, to Mr. George Uchida, fourth son of Mrs. Mino Uchida, took place in the First United Church on May 12. Rev. Aitken officiated.

The bride's attendants were Miss Helen Marubashi of Toronto who was maid of honor, Miss Ray Murase, bridesmaid, and Misses Diannie and Heather Miyasaki, flower girls.

Mr. Sam Sonoda was best man and Mr. Noji Murase and Mr. Tsutomu Uchida acted as ushers.

Reception followed at the Luck Inn. The couple went to New York for their honeymoon.

Baishakunins were Mr. and Mrs. M. Sakata.

* * *

NISHIKAWA — TERAMURA

TORONTO — Marriage vows were exchanged on June 2 by Misao Teramura, daughter of Mrs. Masa Teramura, and Tomio Nishikawa, son of Mrs. Iyo Nishikawa, in a Buddhist ceremony officiated by Rev. Tsuji at the Canadian Legion Hall.

Matron of honor was Mrs. Nellie Yoshida and Yuri Teramura was bridesmaid. Ernest Takami was best man while Minoru Nishikawa and Akira Muramoto were ushers.

Following the reception at the Golden Dragon, the couple left on a motor trip to Detroit via Niagara Falls for their honeymoon.

Baishakunins were Mr. and Mrs. J. H. Edamura.

Yamada Studio

PICTURED ABOVE are Lily Yuriko, daughter of Mrs. W. Kashino, and Mr. Kaoru Nasu, son of the late Mr. and Mrs. Otokichi Nasu, who were married recently in the Holy Trinity Church in Toronto.

To Observe Fifth Anniversary June 23

MONTREAL — Ten members of the Montreal Buddhist Church, recognized as its founders, will be honored at a special service and celebration marking the fifth anniversary of the organization.

The anniversary affair will start at 6 p.m.

One of the highlights of the evening will be the presentation of a play by the Montreal Bussei.

Hamilton JCCA Scheds Gen. Meeting June 16

HAMILTON — Hamilton JCCA hopes to see a large turnout of members and others of the local Japanese community at its annual general meeting to be held on Saturday, June 16, at the All People's Church commencing from 8 p.m.

A special and cordial invitation is extended to members of the Kyowakai to attend this meeting.

Following the business portion of the meeting a social will wind up the evening.

Toronto YBS Picnic

Wandering what to do this Sunday?

Why not come in and join the crowd at Pleasure Valley Ranch where the Toronto YBS is holding their annual picnic. It's just the place for you to relax and get that suntan you've been waiting for.

You can enjoy swimming and boat riding and for the kiddies there are pony and train rides. Bring out the entire family and let's have a wonderful time together.

Be sure to be at 134 Huron St., by 9 a.m. when the busses will leave for the picnic grounds. Tickets may be obtained from Jake Yoshida LA. 8011 or Sam Omori, GE. 9966.

PORTRAIT · COMMERCIAL · COLOUR
TOWNE STUDIO
[illegible]

MICKEY S. SATO
Agent
CROWN LIFE INSURANCE CO.
Office: 21 Dundas Square
Phone EM. 3-0076-7
Res.: 526 Manning Avenue
TORONTO, ONT.
Res. ME. 6077

BILL TAKEDA
General Insurance
224 Delhi Ave. Phone RE. 2355
Wilson Heights P. O., Ont.
Automobile, Fire, Burglary
Life, Accident & Sickness, etc.

Lucien C. Kurata
1 Adelaide St. E., Toronto
Barrister and Solicitor
1st and 2nd Mortgage Loans arranged
Office EM-4 5259 Res. LY.342.

T. Kobayashi
Agent
SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA
Box 149 Kamloops, B. C.

K. GOTO
Agent
MONARCH LIFE ASSURANCE CO.
66 King St. E., — Tel. 2-2594
Hamilton
Residence:
59 Oxford St., — Tel. 7-1900

CLASSIFIED SECTION

HELP WANTED

BERRY PICKERS TO OAKVILLE. Truck will leave daily at 6:45 p.m. from Sherbourne and Queen, stop at Spadina and Queen starting from 6:30 p.m.

SECOND COOK, wanted immediately for summer resort. $265 monthly with room and board. Transportation provided. Phone Mr. Leo Hamasaki, OR. 8284 between 12-5. Toronto.

DISHWASHER, day work. Devon Tea Room, 554 Church St. Phone MI. 6683. Toronto.

DISHWASHER, [illegible] EM 4 [illegible]

DISHWASHER, [illegible] part time. [illegible] Queen East [illegible] Toronto.

ROOM WANTED

ROOM AND BOARD wanted for [illegible] men near [illegible] Dundas [illegible] Ask for [illegible] George. Toronto.

FEMALE HELP WANTED

TWO STORE GIRLS, good wages. Apply 300 Jones Ave., Toronto.

DOMESTIC HELP WANTED

PLEASANT GIRL for general housework, private room with radio, well appointed and comfortable home, excellent wages. Apply 85 Traymore Ave., Westdale, Hamilton or telephone Hamilton 2-0184.

HIGH SCHOOL GIRL to help with children at Lake Simcoe cottage, other help kept. Remuneration. Phone MA. [illegible] Toronto.

[illegible]

FOR RENT

ORILLIA [illegible]

ONE SMALL ROOM furnished, Dundas-Markham. Phone PL. 1786. Toronto.